

V Bruseli 13. apríla 2021
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2018/0208(COD)

7585/21
ADD 1

CODEC 489
JAI 362
INF 78
CADREFIN 163
FREMP 83
COPEN 164
DROIPEN 66
JUSTCIV 56

POZNÁMKA K BODU I

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje program Spravodlivosť a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1382/2013 (prvé čítanie) – rozhodnutie použiť na účely prijatia pozície Rady v prvom čítaní a odôvodneného stanoviska Rady písomný postup = vyhlásenia

Vyhlásenie Maďarska

Maďarsko vyjadrilo počas rokovaní niekoľkokrát obavy v súvislosti s návrhmi nariadení, ktorými sa zriaďuje program Práva a hodnoty a program Spravodlivosť na obdobie 2021 – 2027, a nemôže podporiť ani ich konečné znenia.

Pokiaľ ide o návrh nariadenia, ktorým sa zriaďuje program Práva a hodnoty na obdobie 2021 – 2027, a návrh nariadenia, ktorým sa zriaďuje program Spravodlivosť na obdobie 2021 – 2027, Maďarsko zastáva názor, že nedostatky, pokiaľ ide o právny základ (najmä pokiaľ ide o oblasť „Hodnoty Únie“, ako aj o oblasť „Angažovanosť a účasť občanov“ programu Práva a hodnoty), nejasný rozsah pôsobnosti, ktorý nie je obmedzený na rozsah pôsobnosti práva Únie (vrátane odkazov na medzinárodné zmluvy, ktoré Únia neratifikovala), zameranie na podporu jedného konkrétneho typu oprávnených subjektov (organizácie občianskej spoločnosti) namiesto zamerania na vecné projekty, ako aj odkaz na pojmy, ktoré nie sú v súlade s jazykom zmlúv, by si vyžiadali

podstatnú revíziu navrhovaných nariadení. Maďarsko je pevne odhodlané chrániť základné práva a európske hodnoty vrátane podpory občianskej spoločnosti a rovnakého zaobchádzania.

Maďarsko trvá na tom, že základné požiadavky právnej istoty, zásada prenesenia právomocí a dodržiavania zmlúv sa musia vo všeobecnosti dodržiavať, aby sa zabránilo dojmu, že na vymedzovanie priorít financovania z prostriedkov EÚ by mohli mať vplyv politické a ideologické názory.

Vyhlásenie Poľska

Poľsko trvá na svojej námietke proti zneniu odôvodnenia 10 nariadenia, ktoré obsahuje nekonzistentný a neúplný zoznam zraniteľných skupín, ktoré sú obzvlášť ohrozené diskrimináciou, pričom uprednostňuje LGBT osoby pred inými zraniteľnými skupinami, ktoré sú vystavené diskriminácii, napr. chudobné osoby alebo osoby vystavené diskriminácii na základe politického alebo náboženského presvedčenia, napr. kresťania, voči ktorým sa v poslednom čase objavili známky neznášanlivosti alebo dokonca vandalizmus.

Poľská republika poznamenáva, že režim podmienenosti uvedený v odôvodnení 30 nariadenia je v súčasnosti predmetom sťažnosti, ktorú Poľská republika predložila Súdnemu dvoru Európskej únie z dôvodu duplicity postupu podľa článku 7 ZEÚ a porušenia právomoci Európskej rady stanovenej v tomto článku.

Pre Poľsko je neprijateľné, aby sa v nariadení stanovili nedostatočne špecifikované podmienky fungovania mimovládnych organizácií, ktorých splnenie umožňuje ich financovanie podľa uvedeného nariadenia. Nedostatočné objasnenie tejto otázky predstavuje riziko nesprávneho vynakladania finančných prostriedkov EÚ a vytvára neobmedzený priestor na voľné uváženie.

Poľsko nesúhlasí s použitím pojmu „rod“ v uvedenom nariadení. Tento pojem sa v primárnom práve nevyskytuje, jednotlivé členské štáty ho chápajú rôzne a existuje riziko, že pri neexistencii jeho vymedzenia v práve EÚ sa nebude správne vykladať. Poľsko chápe pojem „rodová rovnosť“ tak, že odkazuje na „rovnosť medzi ženami a mužmi“ v súlade s článkom 2 a článkom 3 Zmluvy o Európskej únii. Poľsko tiež chápe pojem „rod“ tak, že odkazuje na „pohlavie“ v súlade s článkom 10, článkom 19 ods. 1 a článkom 157 ods. 2 a ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.